

Súd: Okresný súd Rimavská Sobota  
Spisová značka: 13Csp/120/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6920203401  
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 09. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martina Koreňová  
ECLI: ECLI:SK:OSRS:2021:6920203401.5

## Opravné uznesenie

Okresný súd Rimavská Sobota v právnej veci žalobcu BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom boulevard Haussmann 1, Paríž 750 09, Francúzsko, zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902 konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom organizačnej zložky Karadžičova 2, 811 09 Bratislava, IČO: 47 258 713 zast.: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s. r. o., IČO: 47234547, Ventúrska 16, Bratislava, proti žalovanému: X. Q., Z.. XX.XX.XXXX, K. B. L. Č.. X, štátny občan SR, o zaplatenie 3 317,11 Eur s prísl.,takto

### rozhodol:

Rozsudok Okresného súdu v Rimavskej Sobote zo dňa 24.08.2021 č. k. 13Csp/120/2020-87 v časti označenia žalobcu, v záhlaví platobného rozkazu, opravuje tak, že záhlavie správne znie:

Okresný súd Rimavská Sobota v právnej veci žalobcu BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom boulevard Haussmann 1, Paríž 750 09, Francúzsko, zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902 konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom organizačnej zložky Karadžičova 2, 811 09 Bratislava, IČO: 47 258 713 zast.: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s. r. o., IČO: 47234547, Ventúrska 16, Bratislava, proti žalovanému: X. Q., Z.. XX.XX.XXXX, K. B. L. Č.. X, štátny občan SR, o zaplatenie 3 317,11 Eur s prísl., takto

### odôvodnenie:

1.Rozhodnutím Okresného súdu v Rimavskej Sobote zo dňa 24.08.2021 č. k. 13Csp/120/2020-87 súd rozhodol, že: Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 3 317,11 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 3 297,11 Eur od 19.06.2018 do zaplatenia, všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku. Žalovaný je p o v i n n ý nahradiť žalobcovi trovy konania v rozsahu 100 % do troch dní od právoplatnosti uznesenia súdu o určení výšky náhrady trov konania.

2. Dňa 26.08.2021 podal právny zástupca žalobcu žiadosť o opravu platobného rozkazu (v časti označenia žalobcu).

3.Podľa výpisu z obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 2990/B organizačnou zložkou zahraničnej osoby pod obchodným menom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom boulevard Haussmann 1, Paríž 750 09, Francúzsko, zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902 konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom organizačnej zložky Karadžičova 2, 811 09 Bratislava, IČO: 47 258 713.

4. Podľa ust. § 224 veta prvá C.s.p. súd kedykoľvek aj bez návrhu opraví v rozsudku chyby v písaní a počítaní, ako aj iné zrejme nesprávnosti.

5. Opraviť rozhodnutie podľa § 224 C. s. p. je možné len v prípadoch, že ide o chyby v písaní a počítaní a ďalej o také chyby, ktoré sú ako zrejme nesprávnosti podobného pôvodu ako chyby v písaní a počítaní, t. j. ku ktorým došlo len zjavným a okamžitým zlyhaním v duševnej či mechanickej činnosti osoby, za účasti ktorej došlo k vyhláseniu alebo vyhotoveniu rozhodnutia, a ktoré sú každému zrejme; zrejmosť takej nesprávnosti vysvitá najmä z porovnania výroku rozhodnutia s jeho odôvodnením, prípadne aj z iných súvislostí.

6. V rozpore s údajmi uvedenými v Obchodnom registri SR, v čase vydania platobného rozkazu, došlo v písomnom vyhotovení predmetného rozhodnutia k písárskej chybe týkajúcej sa označenia žalobcu, kde namiesto neúplného označenia spoločnosti : BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, Francúzska republika, 75009 Paríž, Boulevard Haussmann 1, pobočka zahraničnej banky, Karadžičova 2, 811 09 Bratislava, IČO: 47 258 713 malo byť uvedené: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom boulevard Haussmann 1, Paríž 750 09, Francúzsko, zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902 konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom organizačnej zložky Karadžičova 2, 811 09 Bratislava, IČO: 47 258 713.

7. Vzhľadom na vyššie uvedené, ako aj s ohľadom na skutočnosť, že uvedená chyba v písaní bráni žalobcovi domôcť sa práva priznaného v konečnom rozhodnutí vo veci samej, bola podľa § 224 C.s.p. uskutočnená oprava týmto opravným uznesením.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Rimavská Sobota písomne v 2 vyhotoveniach.

V odvolaní je potrebné popri všeobecných náležitostiach (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje a musí byť podpísané) uviesť spisovú značku tohto konania, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.